

# Ufsteller Post

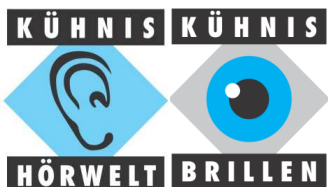
**seit 1905**



**KREISTURNVERBAND  
RHEINTAL**

**Ausgabe 3/2014**

Co-Sponsoren:





# Alpha RHEINTAL Bank

Berneck · Balgach · Heerbrugg · Oberriet · St. Margrethen · Widnau · Tel. +41 71 747 95 95 · info@alpharheintalbank.ch · www.alpharheintalbank.ch

## wegweisend



**KÜHNIS**

**BRILLEN**

### in Beratung und Service

Die Entwicklung in den Bereichen Optik und Hörakustik schreitet rasant voran – wir bleiben am Puls der Zeit und beraten Sie stets kompetent und professionell.

**Kommen Sie zu Kühnis – der 1. Adresse für gutes Sehen und Hören.**

Appenzell · Buchs · Gossau · Pizolpark Mels · Sargans · [www.kuehnis.ch](http://www.kuehnis.ch)

#### Kühnis Brillen

Altstätten · Gerbergasse 1 · Tel. 071 755 30 55

Widnau · Rhydorf-Center · Tel. 071 722 16 72

#### Kühnis Hörwelt

Altstätten · Breite 21 · Tel. 071 755 01 01

Heerbrugg · Aechelistr. 6 · Tel. 071 727 00 27



## Sieg für die Herren des STV Marbach

Der STV Marbach setzt sich an der RLM in Balgach an die Spitze – vor dem KTV Altstätten und dem STV Kriessern // **Seiten 8/9**

Berichte aus dem Verband // Seite 4

Wettkampf-Berichte // Seite 12

Infos aus dem Verband // Seite 19

### Impressum // Ufsteller Post

Redaktion:  
Melanie Ebnetter  
Bundesrat-Kobeltstrasse 12  
9437 Marbach  
melanie.zubi@bluewin.ch

Abos und Adressänderungen:  
Andrea Reifler-Köppel  
Hauptstrasse 110  
9434 Au  
areifler@gmx.ch

Redaktionsschluss für die nächste Ufsteller-Post: **27. Juli 2014.**

Es sind alle Vereine herzlich eingeladen, ihre Berichte von allen Anlässen bei uns zu veröffentlichen.

# Gemütliches Beisammensein

**Bericht von Verbandsanlass** An einem schönen Frühlings-Nachmittag genossen die Ehren- und Vorstandsmitglieder bei einem guten Schluck Wein die Führung durch den Betrieb der Weinbaugenossenschaft Berneck.

**Berneck.** Am Samstag, 12. April, trafen sich zirka 34 Ehren- und Vorstandsmitglieder des Kreisturnverbands Rheintal zur Besichtigung der Weinbaugenossenschaft in Berneck. Besonders erfreulich war, dass auch Ehrenmitglieder des ehemaligen Kreisturnverbands St. Gallen begrüsst werden durften.

Ralph Heule, der Geschäftsführer der Genossenschaft, führte die Turnerschar durch den kleinen Betrieb und erzählte viel Wissenswertes über die Weinbaugenossenschaft, die Gemeinde Berneck und natürlich über den Wein. Während der Führung wurden verschiedene Weine zur Degustation angeboten, so dass man mit allen Ehrenmitgliedern mehrere Male anstossen konnte.



Eine ganz besondere Atmosphäre genossen die Kreismitglieder in einem tiefgelegenen, mit Kerzenschein erhellten Gewölbekeller.

Dort wurde dann zu Ehren von Werner Kaufmann, der an diesem Tag Geburtstag hatte und auch mit dabei war, das Turnerlied angestimmt.



Nach einem anschliessenden Apéro im Restaurant der Genossenschaft spazierten alle zusammen in das etwas weiter oben gelegene Restaurant Maienhalde.

Dort liessen alle Beteiligten nach der Ansprache des Präsidenten den Nachmittag bei einem feinen Vesper gemütlich ausklingen.

Herzlichen Dank an Andrea Reifler für die super Organisation und an Margrit Wild für das spontane Fotografieren an diesem Anlass.

*Verfasst: Melanie Ebnetter*



# Transteam Personal AG

## Temporär- und Dauerstellen



Basel Buchs SG Chur Sargans Wil Zürich



**Hotel Restaurant**      **Tel. 081 755 70 70**  
**CH-9470 Buchs**      **www.buchserhof.ch**

*Schlafen – Entspannen*



*Geniessen – Feiern*



*Seminar – Lernen*



*Ihre Gastgeber*



# Vergleichswettkampf – ein wichtiger Meilenstein

**Bericht von Verbandsanlass** Für die Oberturner der Vereine ist der Vergleichswettkampf in Gams ein wichtiger Meilenstein. Hier bekommen sie von den Kampfrichtern die ersten Rückmeldungen zum neu einstudierten oder angepassten Programm.



**Gams.** Am Samstag, 26. April, ging in Gams der traditionelle Vergleichswettkampf über die Bühne. Mit dem STV Gams hatte der Kreisturnverband einen langjährigen, erfahrenen Organisator für den wichtigen Vorbereitungswettkampf gefunden. Obwohl den Vereinen am Vergleichswettkampf keine Note abgegeben werden, ist der

Nutzen dieses Vorbereitungswettkampfes um einiges grösser als viele denken. Dafür sprechen die Anmeldezahlen: Am diesjährigen Vergleichswettkampf waren 15 Vereine aus dem Kreisgebiet und der näheren Umgebung am Start. Total waren 29 Vorführungen in den Sparten Gymnastik, Geräteturnen und Team-Aerobic zu bestaunen. Zudem starteten sechs Vereine im Fachtest Allround für eine erste Standortbestimmung.

Viele neue Turnerinnen und Turner legen am Vergleichswettkampf Ihre „Taufe“ (ihren ersten Auftritt mit den Aktiven) ab. Der erste Ernstkampf vor Wertungsrichtern ist für den Nachwuchs eine spezielle Angelegenheit.



Auch ohne Notenbekanntgabe hat der Vergleichswettkampf vor allem für alle Oberturner eine noch grössere Bedeutung. Über die Wintermonate werden neue Programmteile einstudiert, ja teils sogar völlig neue Verführungen zusammengestellt.



Der Vergleichswettkampf ist dann der erste Meilenstein. Die Wertungsrichter geben früh in der Saison

Auskunft über die Vorführungen und wichtige Tipps, wie das Programm auf

einfache Art und Weise angepasst werden kann. Für die Oberturner ist somit der Vergleichswettkampf nicht nur ein wichtiger Tag in der Wettkampfvorbereitung für die kommende Saison, sondern häufig auch ein wegweisender Tag für die kommenden 2 bis 3 Jahre.

Auch für viele Wertungsrichter ist der Vergleichswettkampf der Start in die neue Wettkampfsaison. In der Gymnastik findet während dem Vergleichswettkampf der jährliche Wertungsrichter-FK der Region 1 statt. Bei den meisten Vorführungen stehen demnach mehr Wertungsrichter als Turner/innen auf dem Platz. Das sind für Turnerinnen und Turner gute Erfahrungen, die es nur am Vergleichswettkampf zu erleben gibt.

*Verfasst: Reto Ebnetter*



**Raiffeisen-Mitglieder**  
haben es besser.

Als Raiffeisen Mitglied profitieren Sie von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von vielen exklusiven Sonderangeboten. Werden auch Sie Raiffeisen Mitglied. Es lohnt sich.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

Ihre Rheintaler Raiffeisenbanken

**Wir machen den Weg frei**

**RAIFFEISEN**

# Harte Sportler trotzten an RLM dem Regen

**Bericht von Verbandsanlass** Der KTV Altstätten bei den Damen, der STV Marbach bei den Herren und der STV Balgach im Mixed sind die Sieger des Leichtathletik-Wettkampfs in Balgach.

**Balgach.** Über 200 Sportler aus 12 Vereinen beteiligten sich an jenem Freitagabend auf der Sportanlage Riet in Balgach an der 39. Rheintaler Leichtathletik Meisterschaft. Nach längerer Abwesenheit wieder dabei war der STV Au, dessen Athleten in der Kategorie Mixed auf das Podest kamen. Die Auer siegten zum Auftakt gegen Balgach und Grabs in der Pendelstafette.



In der Staffel behaupteten sich die Auer sowohl bei den Damen als auch bei den Herren im Mittelfeld.

„Wir hatten einige Jahre zu wenig Mitglieder, die sich für Leichtathletik interessierten. Die meisten bevorzugten Allround-Sport. Vor etwa sechs Jahren begannen wir mit 10- bis 14-jährigen Mitgliedern, wieder ein Leichtathletik-Team aufzubauen.“

Diese sind nun soweit, dass sie bei den Aktiven mitmachen können“, sagte Andrea Reifler, Riegenleiterin bei den Damen.

## Lehrgeld bezahlt

Weniger gut als den Auern lief es dem STV Heerbrugg, der zum ersten Mal dabei war. Die Nachbarn der Auer mussten Lehrgeld bezahlen. Sie wurden bei den Herren wie auch in den beiden Staffeln, in denen sie antraten, letzte. Dies soll sich bis zur nächsten Austragung ändern.

In den Staffeln, die separat gewertet wurden, gab es übrigens die gleichen Sieger wie im Leichtathletikwettkampf.

Die Neulinge sind in guter Gesellschaft. Auch den erfolgsverwöhnten Athleten vom KTV Oberriet lief es am Freitag nicht wunschgemäss.





Bei den Damen wurden sie hinter dem KTV Altstätten und dem STV Kriessern dritte, bei den Herren hinter dem STV Marbach, dem KTV Altstätten und dem STV Kriessern gar nur vierte.

Vielleicht lag es am regnerischen, relativ kühlen Wetter, dass einzelne Athleten nicht auf Touren kamen. Die Sportlerinnen in ihren knappen Kleidchen konnten einem an jenem Freitagabend fast leidtun.

Nicht um die Vergabe der Podestplätze konnten die Athleten aus dem Werdenberg eingreifen. Der STV Sennwald, der TV Buchs und der STV Grabs belegten in der Mixed-Kategorie die Ränge vier bis sechs. In der Mixed-Staffel lief der STV Grabs auf den vierten, bei den Herren der STV Gams auf den dritten Platz.

### **Viel Laufarbeit**

Nicht nur die Athleten verrichteten bei der Pendelstafette und bei der abschliessenden 4 x 100 Meter Staffel viel Laufarbeit. Auch Stefan Langenegger tat es ihnen gleich. Der Präsident des Kreisturnverbandes Rheintal war nämlich an jedem Posten zu sehen – wo er die Resultate der Sportler eruierte und die Zeiten, Weiten und Höhen per Lautsprecher den Sportlerkollegen und Zuschauern durchgab.

Bemerkenswert ist noch, dass die Damen vom KTV Altstätten in der



Staffel 1,2 Sekunden schneller waren als der Sieger im Mixed, der STV Balgach. Die «Gemixten» wären bei den Damen nicht mal aufs Podest gekommen. Bei den Herren mussten sich die Altstätter um acht Hundertstel den Marbachern geschlagen geben. In einem Jahr gibt es wieder Gelegenheit für Revanche.

*Bilder & Text: „Der Rheintaler“*

### **Rangliste:**

**Damen:** 1. KTV Altstätten, 19.81; 2. STV Kriessern, 19.65; 3. KTV Oberriet, 19.06;

**Herren:** 1. STV Marbach, 18.15, 2. KTV Altstätten, 17.55; 3. STV Kriessern, 17.12:

**Mixed:** 1. STV Balgach 1, 18.75; 2. STV Balgach 2, 18.08; 3. STV Au, 17.73.

**Staffeln:** Männer: 1. STV Marbach 1, Frauen: 1. KTV Altstätten 1, Mixed: 1. STV Balgach

# Sport in einer grossen Familie

**Bericht von Verbandsanlass** Mehr als 230 Turner und Turnerinnen aus dem Rheintal trafen sich am Freitag in Heerbrugg zur Rheintaler Meisterschaft Frauen und Männer in den klassischen Fit-und-Fun-Disziplinen.

**Heerbrugg.** Den ganzen Freitagnachmittag hatte sich Regenschauer mit dunklen Wolken abgewechselt. Und auch der Beginn der Rheintaler Meisterschaft Frauen und Männer des Kreisturnverbandes Rheintal in den klassischen Fit-und-Fun-Disziplinen wurde noch zum feuchten Vergnügen. Doch bald hatte Petrus ein Einsehen mit den mehr als 230 Teilnehmern aus 13 Rheintaler Turnvereinen, die in 18 Gruppen um



Titel und Würden kämpften, und schloss die Regenschleusen.

## Freude an der Bewegung

Obwohl: Kämpfen ist in diesem Zusammenhang wohl die falsche Wortwahl, überwog bei den Teilnehmern doch bei weitem die Freude am Spiel, an der Bewegung, am Miteinander in einer Mannschaft.

In zwei Klassen, 35+ und 55+, wurden in einer Art Postenlauf für Erwachsene Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Koordinationsfähigkeiten – ohne dabei verbissenen Ehrgeiz zu zeigen – verglichen.

Die Rheintaler Meisterschaft diente auch als Vorbereitung für den Sport-Fit-Tag 2014, der in Mörschwil stattfinden wird, sowie für das kantonale Turnfest. Deshalb wurde auch in Heerbrugg durch 25 geprüfte Schiedsrichter genau auf die Einhaltung aller Regeln bei den einzelnen zu bewältigenden Stationen wie Intercross, Fussball-Korb, Moosgummiring, Tennisball-Rugby oder Unihockey-Slalom geachtet.

## Familiäres Sportereignis



Wobei es sich um ein sehr familiäres Sportereignis handelte. Die teilnehmenden Turnerinnen und Turner kennen sich bereits aus vielen früheren Wettkämpfen und Turnfesten. So bot das RMFM neben dem sportlichen Wettstreit wieder die Gelegenheit, sich zu sehen, sich zu unterhalten und alte gemeinsame Geschichten wieder ans Tageslicht zu holen.

Die Gesamtwertung bei den **35+** holten sich die Frauen und Männer des STV Marbach 1, vor dem STV Oberriet-Eichenwies und dem STV Balgach. Bei den **Senioren 55+** gewann der STV Oberriet-Eichenwies vor den Turnerfreunden des STV Kriessern und der Männerriege des TV Thal.

*Bilder & Text: „Der Rheintaler“*



# Rheintaler Kunstturner holten Kantonalmeistertitel

**Wettkampfbericht** Am 19. Rheintalcup im Kunstturnen wurde die EM-Quali für die Schweizer und Österreicher Turner durchgeführt. Namhafte Turner wie Brägger, Hegi und Capelli turnten höchste Schwierigkeiten und begeisterten das Publikum auf der vollen Zuschauertribüne. Die internationale Beteiligung aus 10 Nationen und der Gewinn von drei Kantonalmeistertiteln trugen zu einem sehr gelungenen Wettkampf aus Rheintaler Sicht bei.

**Widnau.** Am Samstag wurden die Kategorien P5 und P6 sowie die Europameisterschafts-Qualifikation österreichischer und schweizerischer Athleten auf Junioren- und Elite-Niveau ausgeführt. In

den Kategorien P5 und P6 haben sich die Belgier, Engländer und Franzosen mit besseren Punktwertungen deutlich abgesetzt. Bei der EM-Qualifikation der Junioren dominierte Marco Pfyl (STV Pfäffikon-Freienbach) vor Adrian Pfiffner (TV Wädenswil) und dem Drittplatzierten Sascha Coradi (TV Bülach). Bei der EM-Quali der Elite setzt sich Oliver Hegi (STV Lenzburg) durch – vor Pablo Brägger (STV Oberbüren) und dem Dritten Simon Nützi (TV Wolfwil).



Trotz Schulterverletzung errang Nicola Graber (TZ Rheintal) im Mehrkampf einen guten 8. Rang. Manuel Kast (STV St. Margrethen) startete an nur drei

Geräten und zeigte eine gute Leistung. Unter den Zuschauern hatte sich auch Giulia Steingruber eingefunden. Die internationalen Teilnehmer und die tschechischen Majoretten reisten am Freitag an, trugen zur bezaubernden Atmosphäre des 19. Rheintalcup bei und genossen die Gastfreundschaft und das Nationen-Bankett am Samstagabend.

Am 19. Rheintalcup wurde der Titel des St. Galler Kantonalmeisters



vergeben. Drei Titel gingen an Rheintaler Kunstturner: Im Programm P1 an Michel von Birckhahn (TZ Rheintal), im P2 an Elia Hasler (TSV Montlingen) und im P3 an Steven Hutter (KTV Oberriet).

Zu den Ergebnissen im Einzelnen – alle Ranglisten siehe unter [www.tzrheintal.ch](http://www.tzrheintal.ch).

Im Einführungsprogramm starteten sechs Rheintaler Turner. Mit dem kleinst möglichen Rückstand von 0.05 Punkten landet Sam-Maximilian Wibawa (2006, TZ Rheintal) auf dem zweiten Platz. Die weiteren Plätze: 18. Florian Keller (2006, TZ Rheintal), 22. Sven Pache (2006, TZ Rheintal), 41. Lucas Schmidheiny (2007, TZ Rheintal), 43. Moritz Eck (2006, TZ Rheintal), 45. Noah Schmidheiny (2005, TZ Rheintal).

Das Programm P1 war mit 57 Startern die grösste Kategorie. Die Rheintaler Turner errangen die folgenden Plätze:

5. Michel Von Birckhahn (TZ Rheintal), 9. Selim Arnaut (STV St. Margrethen), 13. Fynn Von Birckhahn (TZ Rheintal), 32. Robin Loher (TZ Rheintal), 40. Tristan Eck (TZ Rheintal).

Im Programm P3 können die drei Rheintaler Turner mit einem 3., 5. und 8. Platz aufwarten. 3. Elia Hasler (TSV Montlingen), 5. Marton Kovacs (TZ Rheintal), 8. Nemo Frei (TZ Rheintal).

Mit einem deutlichen Vorsprung von über 4 Punkten setzte sich Steven Hutter (KTV Oberriet) als einziger Rheintaler Turner im Programm 4 deutlich ab und errang den 1. Platz.

Das Organisationskomitee des 19. Rheintalcup ist erfreut über den



verletzungsfreien und reibungslosen Ablauf des Wettkampfs. Schon bald beginnen die Vorbereitungen des nächstjährigen 20. Rheintalcup. Geplant ist ein Nationenkampf mit 20 Mannschaften und anderen kunstturnerischen Höhepunkten.

*Verfasst: Anke von Birckhahn*

# Doppelsieg für Pink Gili Suisse-Teams

**Wettkampfbericht** Iris Bechtinger in 52.55 Minuten und Senior Michael Hautle in 47.26 sind Rhy Woman und Rhy Man 2014. Elite-Sieger ist Mario Dütschler in 49.17.

**Rüthi.** An der 34. Rhystafette beteiligten sich am Samstag in Rüthi genau 340 Sportler. Erstmals gab es dabei eine Strecke für die Kategorie Kids. Mit 12 Teams zu je vier Kindern oder Jugendlichen war die erstmalige Beteiligung laut OK-Chef Manuel Geisser sehr zufriedenstellend. Die Teams setzen sich zum Teil aus lauter Mädchen, lauter Buben oder auch gemischt zusammen.

Bei den Minis siegte das gemischte Team der Jugikids Eichberg, bei den Midis schwangen die KTV Oberriet-Girls obenauf und bei den Maxi gewannen der gemischte KTV Schnegg Express. Darauf, ob es dereinst auch einen Rhy Boy oder ein Rhy Girl geben wird, wollte sich Geisser nicht festlegen.

## Altbekannte Sieger

Nicht viel Neues gibt es von den Siegern zu berichten. Bei den Elite Teams gab es durch die Titelverteidiger Pink Gili Suisse 1 und den Pink Gili Suisse Moatla einen Zweifachsieg. Als Draufgabe gab es für Pink Gili Suisse zwoa noch einen Ehrenplatz. Auch bei den Senioren konnte das Tri Top Team Rheintal den Titel verteidigen.



*Rhy Woman Iris und Rhy Man Michael*

Wenn Iris Bechtinger am Start ist, ist auch der Titel der Rhy Woman vergeben. Die Seriensiegerin gewann bereits zum neunten Mal. Sehr gute Zweite wurde Petra Sieber aus Widnau, die das Pech hatte, dass sie mit dem Boot kenterte. Trotzdem war sie mit dem Boot nur drei Sekunden langsamer als Bechtinger, hätte aber auch ohne das Missgeschick nicht gewonnen. Generell waren die Zeiten mit den neuen Hartschalenbooten schneller. Zum Teil bis zu einer Minute.



Ebenfalls nasse Füsse bekam Gemeindepräsident Thomas Ammann, der als guter Gastgeber mit seinem Team «Rüthi hät`s» in der Kategorie Open (Plausch) fast allen anderen der 28 Teams den Vortritt liess.

### Rhy Man Oldie

Bei den Rhy Man ist zum ersten Mal der Senior schneller als der Elite-Sieger. Michael Hautle, Elite-Sieger 2012, brauchte für die 18.6 Kilometer 47.26 Minuten. Elite-Sieger Mario Dütschler war 49.17 Minuten unterwegs und wäre bei den Senioren noch hinter Alexander Schwalder nur Dritter geworden. Ex-Rhy Man und Publikumsliebbling Guido Bischofberger, Vierter bei den Senioren, wäre bei der Elite auf dem zweiten Platz gewesen. Mit 22 Teilnehmern war die Beteiligung bei den Rhy Man aussergewöhnlich hoch.



*Svenja Bleyer, Jugikids Eichberg, übergibt an Finn Dürr*



*Start der neu geschaffenen Kategorie Kids*

Die Sieger: **Damen:** Pink Gili Suisse Moatla, 50.23; **Elite:** Pink Gili Suisse 1, 40.02; **Senioren:** Tri Top Team Rheintal, 43.26; **Mini:** Jugikids Eichberg, 24.40; **Midi:** KTV Oberriet Girls, 20.58; **Maxi:** KTV Schnegg Express, 19,42; **Open(inoffiziell):** Bergrettung Liechtenstein, 49.24.

*Text: „Der Rheintaler“*

# Spielplausch für alle Räbschter

**Vereinsbericht** Der TV Rebstein wollte wieder einmal wissen, wer denn „da schnällschte Räbschter“ ist. Verbunden mit einem Postenlauf für Familien und Vorführungen der kleinen Turnerinnen.

**Rebstein.** Bereits zum dritten Mal organisierte der TV Rebstein den öffentlichen Dorfplausch. Diesmal zum Thema Bauernhof. Ein spannender Nachmittag für Gross und Klein mit einem speziell auf Familien abgestimmten Postenlauf. Spass und Gelächter boten natürlich die Stationen „Kuhfladenweitwurf“ oder auch das „Kuhmelken“. Gleichwohl war wieder eine grosse Portion Bewegungstalent und Geschicklichkeit gefragt, um die vielen Stationen erfolgreich zu bewältigen.

## Vereinsinterner Wettkampf

Wie bereits in den Vorjahren bot der Dorfplausch auch wieder den jüngsten und jungen Geräteturnerinnen und -turnern des TV Rebstein die Chance, das Ergebnis der vielen Trainingsstunden



über den Winter, des Einsatzes und ihres Eifers auch einmal zuhause ihren Eltern, Grosseltern, Geschwistern, Nachbarn und Freunden vorzuführen. In einem vereinsinternen Wettkampf an zwei Geräten wurden die Besten ermittelt. Und die kleinen Athletinnen und Athleten waren mit Feuereifer dabei und nutzten zum Teil auch die Gelegenheit, sich nach dem Geräteturnen auch noch am sportlichen Vergleich um „da schnällschte Räbschter“ zu beteiligen.

## Viele Familienteams am Start

Denn dieser wird ja inzwischen nicht mehr anlässlich der Chilbi, sondern eben beim Dorfplausch ermittelt. Und TV Rebstein-Präsident Alexander Baumgartner durfte sich freuen, „nicht nur, dass schon beim Postenlauf über 80 Teilnehmer zu verzeichnen waren. Wir durften auch beim „schnällschte Räbschter“ über 60 junge Sportlerinnen und Sportler begrüßen.“ Darunter viele Familienteams, von denen die Familien Jussufi und Foussemi die schnellsten waren.



Bei den Buben waren Tobias Ulsamer und Kevin Egbon mit je 9,64 sec. die Flinksten. Und bei den Mädchen zeigte Lea Untersee mit der Tagesbestzeit von 9,35 sec., dass sich die männliche Jugend nächstes Jahr wieder mehr anstrengen sollte.

Der gelungene Abschluss des abwechslungsreichen Programms bildete eine Vorführung der Team-Aerobic-Gruppe des TV Rebstein. Die jungen Frauen, die wöchentlich trainieren, zeigten eine tolle

Vorführung voller Schwung, Akkuratessse und spielerischer Sportlichkeit.

*Text: „Der Rheintaler“*



# SAFT VOM FASS



Mosterei Kobelt + Co. 9437 Marbach ☎  
Tel. 071 777 12 20

 **victoriadruck**  
Ihr Partner im Rheintal

**Sportlich unterwegs mit uns  
als verlässlichen Partner für:**

Visitenkarten	Plakate
Briefbogen	Prospekte
Kuverts	SK-Etiketten
Einladungen	Lose
Flyer	Tickets
Programmhefte	...

**Victoriadruck AG** || Hauptstrasse 63 | 9436 Balgach  
Tel. 071 722 21 54 | [www.victoriadruck.ch](http://www.victoriadruck.ch)

**Beat SPORT**  
Buchs  
Widnau  
sportlich  
aktiv  
attraktiv  
[www.beat-sport.ch](http://www.beat-sport.ch)

**Beat Sport**  
Churerstr. 175  
9470 Buchs

☎ 081 756 70 50  
☎ 081 756 70 54

[buchs@beat-sport.ch](mailto:buchs@beat-sport.ch)

**Beat Sport**  
Bahnhofstr. 7  
Rhyland  
9443 Widnau

☎ 071 577 16 60  
☎ 071 720 02 25

[widnau@beat-sport.ch](mailto:widnau@beat-sport.ch)

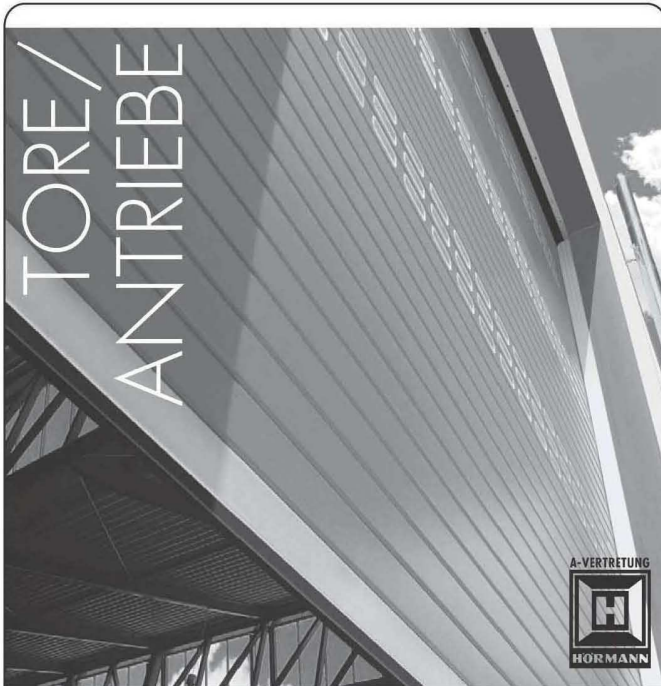


**Albert Nüesch AG**  
**Bedachungen**



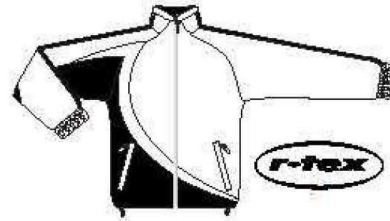
Mühlackerstr. 17 - 9436 Balgach  
 Tel. 071 722 23 77 - Natel 079 697 06 77 - Fax 071 722 93 77

empfiehlt sich für:  
 Ziegel-, Eternit- und Schindelarbeiten  
 Fassaden und Isolationen  
 Flachdacharbeiten, in allen Ausführungen  
 Umkehrdächer und Kunststoffdächer



**LÜCHINGER**

METALLBAU UND TORE  
 9451 Kriessern • Tel. 071 757 10 10  
 www.luechinger-metallbau.ch



Vereinsbekleidung in Ihren  
 eigenen Clubfarben!  
**www.r-tex.ch**

**Wir verwirklichen auch Ihre Bauideen!**

**Rufen Sie uns an! 071 / 775 84 10**

**NIEDERER**  
 bauunternehmung

**VETSCH**  
 bauunternehmung

**BÜCHEL**  
 bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

grabs

oberriet rüthi

**Ihre Baupartner vom HUKA-Baupool**

# Infos aus dem Verband

+++ Thür Paul feiert am 9. Juni seinen 74. Geburtstag

+++ Der Kreisturnverband Rheintal ist neu auch im Facebook zu finden +++

## Die kommenden Termine:

Juni 21./22. LA Regionalmeisterschaft Ostschweiz Balgach

### Geburtstage:

Wir gratulieren unseren Ehrenmitgliedern ganz herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute für das kommende Lebensjahr.

#### Juni:

09. Thür Paul	Lüchingen	74 Jahre
10. Lippuner Florian	Grabs	46 Jahre
20. Schöb Manuel	Gams	43 Jahre

#### Juli:

13. Dürr Angelika	Buchs	41 Jahre
29. Zillig Hans	Rorschacherberg	67 Jahre



# Alte Heizung? Jetzt umsteigen auf Erdgas.

Hat Ihr Heizkessel die Feuerungskontrolle nicht mehr bestanden? Oder macht sich langsam der „Zahn der Zeit“ bemerkbar? Die perfekte Gelegenheit, auf eine Erdgas-Heizung umzusteigen.



## Kostenloser Sanierungsvorschlag!

Gerne erstellen wir Ihnen einen kostenlosen Sanierungsvorschlag. Rufen Sie uns einfach an.

Sanierungshotline 071 747 54 54

Übrigens: Die Erdgas-Heizung braucht keinen Brennstofflagerraum und schont Umwelt und Klima. Informieren Sie sich auf unserer Website unter [www.gravag.ch](http://www.gravag.ch) über die vielen Vorteile beim Heizen mit Erdgas!

GRAVAG Erdgas AG · Telefon 071 747 54 54 · [www.gravag.ch](http://www.gravag.ch)

erdgas   
**GRAVAG**



*Danke!*  
[www.medailien.ch](http://www.medailien.ch)  
RUSTO & CO. AG  
9403 Goldach

**SAFT  
VOM FASS**



Mosterei Kobelt + Co. 9437 Marbach x  
Tel. 071 777 12 20

**thürgetränke**  
altstätten

Stossstrasse 6  
Tel. 071 755 16 84



**HRG Treuhand**

HRG Innovatis Treuhand GmbH  
Spitalstrasse 10 / Postfach  
CH-9472 Grabs  
Tel. 081 300 14 40  
Fax 081 300 14 41  
[buchs@hrg-treuhand.ch](mailto:buchs@hrg-treuhand.ch)

HRG-ROHNER & Partner Treuhand AG  
Spitalstrasse 10 / Postfach  
CH-9472 Grabs  
Tel. 081 750 34 00  
Fax 081 750 34 09  
[grabs@hrg-treuhand.ch](mailto:grabs@hrg-treuhand.ch)

**Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbüro  
Steuer- und Verwaltungspraxis**

Mitglieder von TREUHAND | SUISSE

Allianzpartner von 

[www.hrg-treuhand.ch](http://www.hrg-treuhand.ch)

Wir sind persönlich  
für Sie da.

- » Treuhand/Rechnungslegung
- » Steuerberatung
- » Wirtschaftsprüfung
- » Vorsorge
- » Unternehmensberatung/Gründung



Die Geschäftsleitung: Bruno Baumgartner, Adeline Heeb, Ruedi Bartholet

**rhenum**  
TREUHAND

Trogenenstrasse 13 | T +41 71 757 94 50 | info@rhenum.ch  
CH-9450 Altstätten | F +41 71 757 94 59 | www.rhenum.ch

Hotel-Restaurant  
**Zollhaus Gams**

**Fisch- und  
Haus-  
spezialitäten**

Urs und Charlotte Kremmel · Restaurant Zollhaus, CH-9473 Gams  
Telefon: +41 81 771 11 05 · Telefax: +41 81 771 64 84  
Ruhetag Montag und Dienstag ganzer Tag  
info@zollhaus-gams.ch · www.zollhaus-gams.ch

**HUTTER  
INNEN  
DEKOR**

TEPPICHE  
BODENBELÄGE  
PARKETT  
POLSTEREI  
VORHÄNGE

WWW.HUTTER-INNENDEKOR.CH

WILLY HUTTER  
LANGGASSE 35  
9451 KRIESSERN  
FON 071 755 52 01  
FAX 071 755 52 29

